



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XII. évfolyam, 3622. szám

1956. október 17. szerda

4 oldal, 20 banf

A városi pártbizottság konferenciájának munkálatairól

— A városi pártbizottság beszámolója —

(Rövidített szöveg)

Blaj Gheorghe elvtárs, első titkár, a városi pártbizottság beszámolója — miután röviden ismertette a bel- és külpolitikai helyzetet, — beszélt azokról az eredményekről, amelyeket városunk dolgozói, élen a kommunistákkal, a városi pártbizottság legutóbbi konferenciája óta elért. A városi pártbizottság tevékenységének központjában a II. pártkongresszus határozataiból eredő feladatok megvalósítása áll, a következő pontok alapján: a politikai munka fokozása, a termelési tervek teljesítésének előmozdítása, a városi pártbizottság tevékenységének növelése és a termékek önköltségi árának csökkentése; a szocialista szektor kiterjesztése a mezőgazdaságban; a városi gazdasági munka megújítása; a gyárakban és üzemekben a pártélet és a pártbizottságok tevékenységének megerősítése; a párttagok, a tagjelöltek és a pártönkormányzatok munkáját marxista-leninista nevelése; a párt és a tömegek közötti kapcsolat megszilárdítása; a dolgozók életszinvének emelése; a tömegek soraiban végzett kulturális tevékenység megújítása. Ezek alapján végezte munkáját az aradvárosi pártbizottság.

Erősítjük az alapszervezetek politikai vezetőségét

A városi pártbizottság beszámolója részletesen foglalkozott azzal, hogy a pártbizottság milyen munkamódszert alkalmazott a pártbizottságok irányításában. A városi pártbizottság segítette az alapszervezeteket, hogy mozgósítsák a dolgozókat termelési feladataik teljesítésére, a munkatermelékenység fokozására, az önköltség csökkentésére, a termékek minőségének megújítására. A pártbizottságok, a városi pártbizottság vezetésével, agitátorok útján, szellemi és politikai munkát végeztek a dolgozók soraiban. Az agitátorokat az alapszervezeti titkárok, vagy a propagandisták, mérnökök, vagy technikusok, rendszeresen kiképzik, felvértezik őket a legújabb politikai és gazdasági feladatok ismeretével. Hasonlóképpen a városi pártbizottság bürokráciát termelési ágensek képeztek ki az agitátorokat. Az elmúlt évben 3100-nal növekedett az agitátorok száma, ezek közül 1820 párttag és tagjelölt. A faliújságok szerkesztőbizottságai között folyó verseny fókuszálta a tervfeladatokat teljesítésére való mozgósítást. Egyesek, mint például az OCL Alimentera, a Vörös Tróika, a I. Ranghef, a December 30 gyár központi faliújsága, kielégítően tevékenykedtek. A beszámoló rámutat arra is, hogy városunk üzemeiben és vállalatokiban a szemléltető agitáció is javult.

Az alapszervezetek az utóbbi időben helyesen tájékoztattak a pártgyűlések napirendi pontjainak kiválasztásának módjával. Legtöbb alapszervezet mélyrehatóan elemezte a termelési terv teljesítését, vagy pedig azokat a termelési nehézségeket, amelyeknek teljesítése nehézségekbe ütközött. Ezáltal intézkedtek a hibák felszámolására. A termelési nehézség fokozása, az önköltség csökkentése, a minőség megújítása, a gépek és berendezések ésszerű kihasználása, a selejt és az anyagpocsékolás elleni harc, a munkások szakképzése — ezek a kérdések álltak alapszervezetek tevékenységének központjában.

Az említett kérdésekkel kapcsolatos alapszervezeti gyűlések határozata kötelezővé vált az összes párttagok részére, a büro pedig ellenőrizte, hogy miként teljesítik az előírásokat. A határozatok teljesítésének munkájába bevonták a vállalat összes pártönkormányzatát. Azért, hogy világosabban lássuk a pártbizottságok tevékenységét, néhány példát említenek.

A G. Dimitrov gyár vagonosztályának pártbizottságának — a büro vezetésével — helyesen tájékoztották a politikai és gazdasági munka irányításában, ellenőrizte a termelés menetét és a párttagok nagyszámú mozgósítását a tervfeladatok teljesítésére. Itt a legújabb kérdéseket elemezte a párt, vagy bürogyűlés, mint például: hogyan segíti az osztályvezetése a mestereket, az új technika bevezetését, az új technikai szervezési intézkedések alkalmazását, hogyan foglalkoznak az IMSz szervezet az ifjak nevelésével és ho-

gyan mozgósítja őket a szocialista versenyben való részvételre, a munkafegyelem megerősítésére. Ilyen és ehhez hasonló kérdések megvitatása hozzájárult az előttük álló feladatok teljesítéséhez.

A pártbizottságok különböző módszereket alkalmaztak a politikai munkában, hogy az összes dolgozókat mozgósítsa feladataik teljesítésére. Az agitátorok kollektívája 46 tagot számlál. Kiképzésükben technikusok, mérnökök is részt vesznek. Így például Ciobanu Mircea mérnök ismertette az agitátorok előtt a munkatermelékenység fokozásának útjait, Durghiu Nicolae mérnök pedig a belső erőforrások feltárásának szükségességéről beszélt. A pártönkormányzatok aktív tagjait gondosan neveik az alapszervezet, bevonja őket a különböző kérdések megoldásába; a faliújság és a szemléltető agitáció is hozzájárul a dolgozók mozgósításához.

A helyes irányítás következtében a párttagok és a tagjelöltek jó munkát végeztek. Valamennyien konkrét feladatot kaptak és ma már 43 kommunista élenjár a termelésben. 1955 — 1956-ban a legjobb munkások közül 31 lépett a párttagjelöltek sorába. Az alapszervezet eredményes tevékenységgel járult hozzá a termelési folyamat megújításához. 1956-ban a munkatermelékenység hónapról-hónapra növekedett az előirányzathoz viszonyítva. Az önköltségi ár a tervezetthez viszonyítva 4,42 — 9,76 százalékkal csökkent. A személyszállító vagonok tervét 115, a tehervagonok tervét pedig 109 százalékkal teljesítették meg. Az említett időben az üzemszerte dolgozó 76 utasítást javaslatot nyújtottak be, amelyek közül 52-öt már alkalmaznak. Az újítások alkalmazása 888,894 lej értékű megtakarítást eredményezett. Az utjók közül számosan párttagok. Példának említhetjük Cosa Constantint, az alapszervezet titkárát.

A beszámoló megemlíti, hogy a TEBA gyár, a CFR fűtőház, a gépjavító központ és más alapszervezet is jó eredményeket ért el. Városunk legfontosabb üzemei és termelési vállalkozásai teljesítették, sőt túlhaladták termelési tervüket. Negyven üzem, negyven vállalat megvalósította a termelési nehézség növelésének előirányzatát, 23 vállalat pedig teljesítette az önköltségi ár csökkentésének tervét. Városunk vállalatjai tervben felül 13.170.000 lej értékű szocialista felhalmozást értek el.

Ugyanakkor léteznek még hibák, amelyeket nem számoltak meg fel. Városunk területén 19 vállalat nem teljesítette termelési tervét 1956 első nyolc hónapjában, 17 vállalat pedig nem valósította meg a munkatermelékenység növelésének előirányzatát. A beszámoló rámutat arra, hogy ezermel a vállalatoknál a pártbizottságok tevékenységének megerősítése, a tervfeladatok teljesítésére. Gyengén dolgoztak a Libertatea gyár, az Autouniversal szövetkezet, a TRCLT építkezési vállalat és más alapszervezetek. Az alapszervezetek fölött gyakorolt ellenőrzőmunka elégtelen volt. A városi pártbizottság bürokráciát, mint például Bidoanca Vasile és Iaschevici Cornel elvtársak, akik a politikai munkát feleltek, számos üzemet és vállalatot meglátogattak, de nem elemezték az alapszervezeti bürokráciát együtt a politikai munka hiányos megszervezésének okait. A hiányos tevékenység az alapszervezetek között megemlíthetjük az Agroalimentara vállalat, az IRTA, a Decorativa szövetkezet és a December 30 gyár egyes alapszervezeit.

Ha elemezzük a munkafegyelem kérdését, láthatjuk, hogy ezen a téren számos hiba mutatkozik. Helyenként nem használják ki megfelelő mértékben a gépeket, a munkaidőt, nem törekednek az új technika bevezetésére, a termelési folyamat új megszervezésére. A közömbösséggel együtt, hogy kevés a munkatér, az év első felében 53.935 óra hiány volt, ebből 33.776 óra igazolatlant. Ugyanakkor 14.891 túlórá fizettek. Nem állítható, hogy ebben az üzemben egyes hibák következtében, szükséges a hűvögi hajrá. A beszámoló megemlíti, hogy a G. Dimitrov gyárban, az Autouniversal szövetkezetben és a December 30 gyárban is sok az igazolatlant és az igazolatlant hiányozik száma. Ezekért a hibákért a városi pártbizottság is felelősséggel tartozik az említett időszakban a városi pártbizottság intézkedett a hibák megszüntetésére.

terése iránt, a bürotagok konkrét feladatot kaptak. Soós Elek és Popa Dumitru elvtársak azonban kevés üzemben végeztek ellenőrzőmunkát. Az ellenőrzést felültesen, néhány óra alatt végezték és így nem segíthették az alapszervezeteket a mutatózó nehézségek, hibák megszüntetésében.

A továbbiak során a beszámoló rámutat arra, hogy a párttagok határozottabban harcolnak a hibák felszámolásáért, az alapszervezetek nagyobb befolyást gyakorolnak a dolgozóira, akik így fokozottabban munkát végeznek saját feladataik teljesítéséért. A pártbizottságok ellenőrizték és vezették a tömegszervezeteket. A városi pártbizottság elemezte az IMSz városi bizottságának tevékenységét, az AVSAP és egyes szakszervezeti bizottságok tevékenységét, s ezáltal segítette őket munkájuk megújításában. Azok a kommunista, akik a tömegszervezetekben tevékenykednek, a tömegek bizalmát élvezik. A szakszervezeti bizottságok, az alapszervezetek vezetésével eredményesen mozgósítják a dolgozókat a szocialista versenyben való részvételre. Jelenleg 20.173 dolgozó vesz részt szocialista versenyben. Ebben az időszakban alapszervezetek támogatják a szakszervezeti bizottságokat, a szakszervezeti vezetőségek megválasztásának előkészítésében. Eredmények mutatkoznak az IMSz szervezetek vezetésén is. Üzemünkben 283 ifjúsági brigád tevékenykedik, amelyekben ifjúságok és szervezeti feladatok fiatalok vesznek részt. Hasonlóképpen 131 IMSz ellenőrző-hely működik. Ezek hozzájárulnak a hibák megszüntetéséhez.

A beszámoló foglalkozott a nők soraiban végzett politikai munkával is. Megállapította, hogy egyre több nő vesz részt a közérdekű ügyek intézésében, számosan közülük felelősségteljes munkát végeznek politikai-gazdasági és kulturális téren. Hetvenegy nő városi néptanácsi képviselő.

Mint ahogyan a beszámoló kimutatta, a pártbizottságok megerősödésének, politikai vezetőségük fokozásának fontos tényezője a párt soraiban erősítés új párttagokkal és tagjelöltekkel. A városi pártbizottság aktív, bizottsági és bürogyűlésen tizenkét elmezt a párttagok és tagjelöltek felvételének kérdését. Egy év leforgása alatt városunkban jelentős számú munkást vettek fel a párttagjelöltek és párttagok sorába. Ezen a téren a legjobb eredményt a G. Dimitrov-gyár öntődjében, a December 30 gyár üzemfenntartási műhelyében és a befejező osztályon, a CFR 18. műhelyben, a Fierar gyárban és más helyeken tevékenykedő alapszervezetek érték el. Ha elemezzük a

(Folytatása a 2-ik oldalon).

A Román-Szovjet Barátság Hónapjának kultüreseményeiből

A Román-Szovjet Barátság Hónapja kultüreseményeinek sorában kiemelkedő volt az aradi filmszínházak és a Sahia Irodalmi kör vezetőségének rendezésében vasárnap délelőtt a Dózsa György filmszínházban megtartott szimpozion.

Sinaitanu Dumitru, az Irodalmi kör tagja, a Protár ügy című új román filmről tartott előadást. Nicolae Mihuta és Vasile Varganici színészek, az aradi állami színház tagjai Mihail Sebastian „Ultima ora” című darabjáról beszéltek, melyből ez a film készült, és méltatták a szovjet filmgyártás tapasztalatait fejlődő hazai filmgyártásunk eredményeit. A szimpozion után a Protár ügy című filmet vetítették.

Octavian Menea egyetemi tanár előadása

Az ifjúság, mely a hősiessé tettek és kalandos történelem kedvelője, nagy érdeklődéssel fordul a szovjet tudományos fantasztikus irodalom új alkotásai felé. Ezek a könyvek az ifjúság érdeklődését a ma még alig megfogható és szinte fantasztikusnak látszó kérdések felé irányítják, de a kérdések szigorúan tudományos fellejtése bővíti az ifjúság ismeretét, fokozza fantáziáját és kezdeményező kedvét.

Metea Octavian vasárnap délelőtt az Ifjúsági filmszínházban erről a teljeséggel új irodalmi műfajról tartott előadást. Méltatta a Plutonia és Sanicov országa című könyveket és mű filmet vetítették.

Gurevics „Dér a pálmákon” című regényét. Az előadást a nagyrészt fiatalokból álló közönség nagy érdeklődéssel kísérte. Előadás után az Othello című filmet vetítették.

TÖBBSZÖRÖS UJÍTÓ



A vállalatokban tisztelet veszi körül az újítót, akik a munka megkönnyítésére törekednek. Sokszor fáradságot nem ismerve számíthatnak, terveznek, amíg megsejtülik egy-egy megoldás. Megérdemlik ezt a tiszteletet. Kovács Ákos a December 30 gyár többszörös újítója. Majdnem valamennyi részlegen tanuskodik keze munkájáról egy-egy megoldás. A képen: Kovács Ákos tervező-asztala előtt.

Fokozott munkával — az őszi kampány befejezéséért

Az állam úján értékesítik kukoricafesleget

A bátori kollektivisták — Nagyvárad-tartomány — kezdeményezése visszhangra talált Kúrtós és Mácsa község dolgozó parasztjainak soraiban is. Kötelezettséget vállaltak, hogy kukoricafeslegüket az államnak adják el. A kúrtósiek eddig 2200 kilót, a mácsaiak pedig 5250 kiló kukoricát adtak el az államnak.

Kúrtós Pástean Pavel, Muntean Ludovic, Moț Iulian, Vidican Stefan és Mancea Iuliu, Mácsán pedig Stiu-bei Ioan és Pantea Traian értékesítették terményfésleget az állam úján. E két utóbbit egyenként 2000 kiló kukoricát adott el az államnak.

Minden perccel kihasználják

A Szikra állami gazdaságban teljes lendülettel szántanak és vetnek.

E munkákat 27 traktor végzi. Annak ellenére, hogy kemény, száraz a föld, a traktorosok még több, mint ezer hektáron végezték el a vetőszántást s 500 hektáron elvetették az őszi árpát és a búzát. A földvári alosztályn több, mint 250 hektár árpát és búzát vetettek. Ezen az osztályon a vetés előtt szuperfoszfát műtrágyát is szórta. A Szikra állami gazdaságban már eddig 400 hektáron szórta műtrágyát.

Az elmúlt napokban — az eső következtében — a szántási és vetési munkálatok meggyorsultak. A Szikra állami gazdaság dolgozói és traktorosai elhatározták, hogy október 25-ig befejezik a vetést. Ennek biztosítása érdekében a traktorok éjjel szántanak és nappal vetnek.

Közös erővel

Kisvarjas mindössze egy utcából áll és 60—70 család lakja. Valamennyien szorgalmas, dolgozó emberek. Szeretik a munkát idejében és jól elvégezni. A faluban 33 család közösen, kollektív gazdaságban dolgozik. A gazdaság udvara csendes, ilyenkor legtöbb kollektivisták kint tevékenykedik a határban. Folyik az őszi munka. A kukorica, valamint más őszi termények betakarítását már napokkal elezt elvégezték, kivéve a hat hektár késői kukoricát.

Jelenleg az őszi szántás-vetési munkálatai foglalják le a kollektivistákat. E nagy feladat elvégzése érdekében a gépalomház traktorain kívül a gazdaság igli is dolgoznak. Már 46 hektáron végezték el az őszi metszántást, 29 hektáron a vetőszántást, ugyanakkor elvetették öt hektár őszi árpát, egy hektár rozst és 16 hektár búzát.

Szorgalmas kollektivisták

A nagyvárjasi kollektív gazdaságban szorgos munka folyik. Fiegl Kálmán és ifj. Bojtos József a vetőmag tisztítását végzik s már eddig 23 tonna vetőmagot tisztítottak meg. A kollektív gazdaságban a GTA három traktorával és a gazdaság 18 ekével végzik a szántást. A kollektivisták idejében elvégezték az őszi termények betakarítását, a földet lehordták az összes kukoricaszárat és így akadály nélkül végezhetik a vetést. Kétszázhusz hektáron végezték el az őszi metszántást, 130 hektáron a vetőszántást. Október 14-ig 57 hektár búzát s 25 hektár őszi árpát vetettek. A föld száraz s ezért a kollektivisták úgy oldják meg a feladatot, hogy sűrűn cserélnek élezt ekévasat. Szomorú István kovácsmester és Kovács István segédkovács naponta 36 ekévasat élezenek, hogy a kollektivisták minél jobb munkát végezhesenek.

Szegedi írók Aradon

Olvastam a Vörös Lobogóban, hogy a Magyar Írószövetség Szegedi Csoportjának tagjai felkeresik városunkat. Új írók, ifjú költők jönnek — és velük jön a régi emlékek.

Szeged, nekünk Dugonics Andrást jelenti, az Etelka íróját, aki noha matematikus volt, mindennel foglalkozott ami szép, hasznos és hazafias volt. Dugonicsnak emlékeztetőnk telenül is az aradi őspótlára, Percsenyi Nagy Lászlóra gondolunk, aki lelkesen utánozta az Etelkát és éppen olyan tüzes hazafi volt, mint a nagy szegedi...

Városunk színészetiének múltját ápolgatva, minduntalan Szeged nevével találkozunk. A régi színtársulatok onnan ide és innen oda jártak a „nemzet napaszámosa”-nak nehéz útját...

Szeged nekünk az ifjú Mikszáthot jelenti, akinek árvi cikkei, pompás riportjai a hajdani aradi újságolókat is adakozásra késztették, hogy igazolódjék: „Szébb lesz, mint volt”...

Talán kevesen ismerik Csérzy Mihályt, a Homok néven író, zamatos szegedi elbeszélőnek az írásait, de annál elevenebben él bennünk Móra Ferenc Szegedi. Akár

meg is festhetnők Móra nyomán a közelmúlt és a régmúlt tiszparti metropolist...

Képeztünkben ott vagyunk az ásatásoknál, látjuk Tömörkény Istvánt, Móra elődjét, a múzeumban és egy kissé eszményképét az irodalomban... Járjuk a régi utcákat és Kálmány Lajosral, a híres népdalgyűjtővel találkozunk... Kálmánynak több jelentős műve Aradon jelent meg — és pécsai káplán korában lett a magyar népköltészet szerelmese... (Milyen megrázóan írja le Móra Kálmány halálát...)

De Szeged lelki, irodalmi térképén másik vezetők is van. Juhász Gyula, a finom hangulatok, a méla tájak — és az örök Szeged — poéta... A hallgatag költő „Arad” című verse — nekünk felejtethetetlen... Vele járjuk az emlékek és halk szépségek városát, az álombeli Szegedet...

És Márki Sándor, városunk nagy-névi történetírója — gazdag életét Szegeden, mint az ottani egyetem tanára, fejezte be...

Most új költők, ifjú írók jönnek hozzánk és az új Szeged üdvözlét, testvérí üzenetét hozzák!

Galsai János

„Ernst Thälmann, a munkásosztály vezére”

A Nicolae Balcescu filmszínház október 19-ig vetíti a német proletariátus lángelű vezérének, Ernst Thälmannnak életéről és forradalmi tevékenységéről szóló ragyogó filmhöz-kölleményt.

A berlini DEFA film-gyár Villi Bredel és Michael Ischerno-Hell, dillány díjasok szöveg-könyve alapján olyan nagyszabású színes filmalkotással állított emléket Németország nagy fiának, amelyben úgy a színészek, mint a rendező, Kurt Maetzig művészetük, tudásuk legjavát nyújtották.

Tizenkét év telt el azóta, hogy a hitlerista hóhérok meggyilkolták Ernst Thälmann, a Német Kommunista Párt vezérét, aki oly tisztán látta előre a történelmi események s a német nép tragédiá-

jának alakulását, aki utolsó lehetéig híven szolgálta népet és hazáját. Ernst Thälmann alakja, tettei, szavai ma élesebben és tisztábban élnek a német nép tudatában, mint bármikor. Ma már a német munkásság széles tömegei előtt világosan áll, milyen utat kell követniük, békéjük és függetlenségük biztosítására.

Andersen Nexö, a nagy dán író mondotta Ernst Thälmannról: „Benne jobban, mint bárki másban testet öltött Németország jövője... A kultúra és a barbarizmus közötti küzdelemben Ernst Thälmann az emberiség erkölcsi erejének jelekévé vált.” A film tovább folytatja azoknak a történelmi eseményeknek fellelvetését, amelyeknek kez-

detét az „Ernst Thälmann, a munkásosztály hőse” című filmben láttunk. A cselekmény az 1931—1945 közötti Németországban lejátszott eseményeket öleli fel. 1931-ben a reakciós német kormány a gazdasági válság minden terhét a munkásosztály vállára tolt és így hozzájárult a junkerek és monopolisták kalandor-terveinek megvalósításához. Láttuk a német imperialisták által támogatott hitlerista klikk féktelen uszítását a revans-háborúra. Kibontakozott előttünk az emberiség elleni összeesküvésnek sokfelé ágazó szövevénye, amely a második világháború szörnyűségét zúdította a világra. A film meglepettően a Ruhr-vidéki bányász-

sztrájkok történetét, Se-ving és Tarnow szocialdemokrata vezetőik népről mesterkedését, Ernst Thälmann nagy-szerű harcát a Ruhr vidéki bányászok egyesítésére. Lepereg előttünk az 1932. évi németországi választási harc. Thälmannnak Párizsban tett látogatása, a Reichstag felgyújtásának büdös komédiája, a véres náci terror és a kommunista párt illegálitásaok időszakok. A Gestapo-börtönökben a kommunista ezre” ki-kozzák. Ekkor hozza a német kommunista ifjúság egyik vezetője, Anna Jansen. Thälmann háziaszónya a megrázó hírt: Thälmann letartottaták.

Amig azonban a Német Kommunista Párt vezére a börtönben

singlódik, a köztársasági Spanyolországban a kommunista Thälmann zászlója alatt küzdenek. A hitleristák mindent elkövetnek, hogy megvesztessék, megvádolják Ernst Thälmann. Göring maga keresi fel cellájában és egyezkedést ajánl neki. Thälmann szóra sem méltatja. A film minden drámaisága mellett a Németország boldog jövőjébe vetett szilárd bizalom és optimizmus hirdetője. A rendezés és kivitelezés elsőrendű munka. Elmélyültség, részletekig menő pontosság jellemzi. A politikai események bonyolult szövevényeit tisztán, a szocialista realizmus eszközeivel alkalmaszavával érzékeltetik a néző előtt. A főös

alakja sokoldalúan, erkölcsi és szellemi nagyságának teljes fényében bontakozik ki az események során. Günther Simon állami díjas színész fejelethetetlen Thälmann alakításával kiváló színészi teljesítményt. Hans Péter Minetti, Fiete Jansen szerepében a Thälmann nyomdokain haladó ifjú forradalmárt alakítja, míg Karla Runkehl azoknak a gyöngéden szerető hitveseknek, anyáknak állít emléket, akik minden családi kötelékkel előbbrehelyezve a párt iránti kötelezettségeket, elhagyták szeretteiket és életüket áldozták a munkásosztályért.

Az Ernst Thälmann film széles történelmi távolokat átfogó nagyszabású alkotás, amelynek minden mozzanata idősebb, tanulságos és jövőbemutató.

Hírek a nagyvilágból

Az SZKP veterán harcosai küldöttségének levele az RMP Központi Vezetőségéhez

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének

Kedves elvtársak!

A Román Népköztársaságban tett rövid látogatásunk után küldöttségünk kötelességének tartja, hogy elutazása előtt szívből jövő köszönetet mondjon a Román Munkáspártnak és az összes románai dolgozóknak azért a bensőséges és szívélyes fogadtatásért, amelyben bennünket a testvéri Román Népköztársaságban részesítettek.

Az országunk — munkás, paraszt és értelmiségi — dolgozóival való sok-sok találkozáson örömmel láttuk a kommunista pártunk és a szovjet nép iránti mély baráti érzelmek megnyilvánulását.

Az üzemekben, gyárakban és kulturális intézményekben tett látogatásaink alkalmával személyesen győződünk meg az új, szocialista társadalmat építő román nép nagyszerű sikereiről.

A leninizmus eszméit valóra váltó román nép, dicső és munkáspártja vezetésével a népi hatalom éveiben nagy lépést tett előre népgazdasági fejlesztésének és fellendítésének útján. Második pártkongresszusuk határozatait, amelyek során elfogadták a második öt éves terv előirányzatait, nagyszerű programot jelölnek ki országuk szocialista építésének, az ipar fejlesztésének, a mezőgazdaság szocialista átalakításának megvalósításához s a román nép anyagi jóléte és kulturális színvonala további emeléséhez.

Saját szemünkkel győződhetünk meg a tudomány, a kultúra és a művészet fellendüléséről országukban; mindezek a különböző nemzeti és nemzetiségi dolgozók széles tömegeinek közkincsává váltak. E nagy eredmények a nemzeti kérdés lenini politikájának eleven határeiről tanuszkodnak.

Nagy örömmel állapítjuk meg, hogy egyre erősödik országukban a munkásosztály és a dolgozó parasztok szövetsége — a Román Népköztársaság népi demokratikus államrendjének szilárd és megindhatatlan alapja.

Tiszta szívünkkel kívánjuk Önöknek, kedves elvtársak, hogy további sikereket érjenek el nemes munkájukban, amelyet a szocialista társadalom felépítéséért, pártjuk egységének megerősítéséért, a munkásosztály és a parasztok szövetkezői szíveitől, hogy folytatnak, hogy kiszélesítsék és megerősítsék a párt tömegkapcsolatait a dolgozókkal.

Ugy véljük, hogy az SZKP veterán tagjai küldöttségének látogatása a Román Népköztársaságban, csakugy, mint a Román Munkáspárt veterán tagjai küldöttségének látogatása a Szovjetunióban, hozzájárul ahhoz, hogy még jobban megszilárduljon pártjaink testvéri együttműködése, még jobban elmélyüljön a román nép és a szovjet nép barátsága, még jobban erősödjék a világképe és a népek biztonsa.

Meggyőződésünk, hogy Önöknek, kedves elvtársak, hogy egyre újabb és nagyobb sikereket érjenek el a szocialista társadalom építésében.

Csu En-laj tiltakozott a pekingi angol ügyvivőnél a hongkongi és kouluni események miatt

Az angol hatóságok máig sem vettek véget a csanghajseksista huligánok garázdálkodásainak

PEKING. (Agerpres.) — Az Uj Kína Jelenléte:

Csu En-laj, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke október 13-án fogadta O'Neillt, Anglia pekingi ügyvivőjét.

Csu En-laj felháborodásának és komoly aggodalmának adott kifejezést azzal kapcsolatban, hogy a kouluni békés kínai állampolgárok oly súlyos veszteségeket és komoly anyagi károkat szenvedtek a kuomintangista ügynökök bűntettei és fosztogatása következtében.

A miniszterelnök erősen tiltakozott az ellen, hogy a hongkongi angol hatóságok a mai napig sem vettek véget a kuomintangista ügynökök által megszervezett és kiorganizált zavargásoknak s hogy továbbra is eltűrik, hogy kárt tegyenek a békés kínai állampolgárok életében és vagyonában.

Csu En-laj követelte, hogy a hongkongi angol hatóságok haladéktalanul tegyenek hatékony intézkedéseket a kuomintangista ügynökök szigorú megbüntetésére és a hongkongi és kouluni kínai lakosság, valamint a kínai kormány igazgatása alatt álló szervezetek és vállalatok megvédelmére céljából. Követelte azt is,

hogy az angol kormány válaszuljon tiltakozására.

Csu En-laj kijelentette, hogy a kínai kormány fenntartja magának a jogot, hogy más követeléseket is támaszon Angliával szemben.

Csu En-laj, a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke október 14-én több, Pekingben tartózkodó külföldi tudósítót fogadott.

A kouluni és hongkongi eseményekkel kapcsolatban Csu En-laj képtelenségnek minősítette az angol hatóságok magyarázatait, amelyek szerint két kínai csoport összeütközése robbantotta ki a zavargásokat. Még ennél is képtelenebb az a nyilatkozatok, amelyek a kommunizisták jelöltek meg az események kiindulópontját. A hongkongi hatóságoknak az volt a szándékuk, hogy a hongkongi és kouluni kuomintangista ügynökök felhasználásával csökkenték a Kínai Népköztársaság befolyását a két városban — mondotta Csu En-laj. A zavargások azonban túllépték a szándék határait s ennek következményeként kínaiak és külföldiek is áldozatul estek. Minthogy az angol hatóságok nem tettek intézkedéseket a zavargások megszüntetésére

re mindjárt az elején, amikor a renzavarás még nem öltött nagyobb méreteket, később már képtelenek voltak uralni a helyzetet. Elvesztették autoritásukat, tehetetlenek bizonyultak és kint, hogy képtelenek rendet teremteni. Csu En-laj rámutatott arra, hogy a kouluni események fő oka az angol hatóságok már régóta tanúsított elnéző magatartása a kuomintangista ügynökökkel szemben.

Az angoloknak az a politikája, hogy a Kínai Népköztársaság befolyását csökkentve végezték nagy számban megtűrik Hongkongban a kommunistaellenes elemeket, végül is kellemetlenségeket okozott — hangsúlyozta Csu En-laj. Ha a hongkongi angol hatóságok a jövőben is folytatják ezt a politikát — mondotta Csu En-laj, — akkor ezután is sor kerülhet ilyen, sőt még nagyobb méretű zavargásokra is. A kínai kormány nem engedheti meg, hogy ilyen zavargások menjenek végbe Kína kapui előtt, s nem hunyhat szemet ezen események felett.

„Anglián és Franciaországon a sor, hogy megértésről tegyenek tanúságot a szuezi kérdés megoldásában”

— Az egyiptomi sajtó kommentárjai a Biztonsági Tanács munkálataival kapcsolatban —

KAIRO. (Agerpres.)

Kairóban az egyiptomi kormány sikerének tekintik azt a tényt, hogy a Biztonsági Tanácsban megkezdődött a szuezi kérdés rendezését szolgáló irányelvek tekintetében. A politikai megfigyelők hangsúlyozzák, hogy Egyiptomnak, a nyugati hatalmak minden gáncsoskodása ellenére sikerült megteremteni a tárgyalásokhoz szükséges légkört és kivívni a hat irányelvvel vonatkozó határozati javaslatot.

Az Al-Ahbar című lap a Biztonsági Tanácsban folyó vitákat kommentálva rámutat arra, hogy kudarcba fulladt Angliának és Franciaországnak az a kísérlete, hogy a csatornát használatok úgynevezett szervezete létrehozásának leple alatt a tanács elé terjesztett javaslatban becsapasszák a csatorna internacionalizálására vonatkozó tervet. Egyébként — állapítja meg a lap — a csatorna használatok szervezete ellentétben áll a hat irányelv egyikével, nevezetesen azzal az elvvel, hogy a csatorna tevékenységének mentesnek kell lenni bármely ország politikai tevékenységétől. A csatorna használatok szervezete ugyanis olyan államszervezetet képvisel, amely saját politikai érdekait céljából ellenőrzést akar gyakorolni Egyiptom területének egy részén.

A Biztonsági Tanács határozata „a fenyegetés szakaszából a tárgyalások szakaszába való átmenetet” jelent. Kairói politikai megfigyelők úgy vélik, hogy most Anglián és Franciaországon a sor, hogy megértésről tegyenek tanúságot, amint azt Egyiptom tette. Ez esetben megkezdődhet a hat irányelv alapján, — írja az Al-Ahbar.

A Román-Szovjet Barátság Hónapjának megünneplése a Szovjetunióban

MOSZKVA. (Agerpres.)

A Román-Szovjet Barátság Hónapját fokozódó érdeklődéssel ünneplik meg a Szovjetunióban. Október 6-tól kezdve az ország több városában kulturális művészi rendezvényeket tartanak, amelyeknek sikeréhez nagyban hozzájárulnak a román és a szovjet diákok, művészek.

Moszkva, Leningrád, Kiev, Novgorod-Volinszki (Zsitomir-tartomány) és Odessa városokban a kultúra dolgozói, diákok, tanulók és pionírok találkozókat rendeztek a dolgozókkal. A Szovjetunióban tanuló diákok előadást tartottak a Román NK-ról, kiemelve a szocializmus építése terén elért sikereket.

Moszkvában a 2. számú óragyárban a román és a szovjet ifjúság baráti estet rendezett. Az ünnepség lelkes légkörben zajlott le.

A Szovjetunióban köruton lévő román népi zenekar Nicusor Predescu vezetésével hangversenyt adott Ivanova és Gorkij városokban. Az előadásnak nagy sikere volt.

—O—

Román bélyegkiállítás Buenos Airesben

BUENOS AIRES. (Agerpres.)

Az argentinai bélyeg kibocsátásának száz éves évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek keretében október 12-én a Buenos Aires-i posta és távközlési minisztérium palotájában megnyílt a Román NK bélyegkiállítása.

A román kiállítást megtekintette Luis Ygaraua mérnök, Argentina posta és távközlésiügyi minisztere, Roman Casanova postaügyi államtitkár, Altredo Picono, az Argentinai Bélyeggyűjtők Szövetségének elnöke, a sajtó és a rádió képviselői és nagyszámú közönség.

A látogatók különös érdeklődéssel szemléltek a változatos román gyűjteményt és annak technikai kiállítását, az argentinai állami rádió pedig külön adásban méltatta a kiállítást.

—O—

A Moszkvai Nagy Színház balettfegyűttesének óriási sikere Londonban

LONDON. (Agerpres.)

A Moszkvai Nagy Színház balettfegyűtése október 15-én harmadszor tűzte színe a londoni Covent Garden színpadán a Giselle című baletet. Giselle szerepét ez alkalommal Larissa Sztrucsikova alakította. Az előadás ezúttal is óriási sikert aratott.

—O—

Barátsági egyezmény jött létre Thaiföld és a Burmai Unió között

RANGOON. (Agerpres.) — Az Uj Kína Jelenléte:

Burma külügyminisztériuma közleményt tett közzé, amelyben bejelent, hogy Thaiföld és a Burmai Unió képviselői október 15-én baráti egyezményt írtak alá Bangkokban (Thaiföld fővárosa).

Thaiföld részéről Wan Waythajakan herceg, Thaiföld külügyminisztere, Burma részéről pedig U P Kin, Burma thaiföldi nagykövete írta alá az egyezményt.

Belgrádba érkezett a Magyar Dolgozók Pártja KV küldöttsége

BELGRAD. (Agerpres.) Tanjug.

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének küldöttsége, élén Gerő Ernővel, a KV első titkárával, október 15-én Belgrádba érkezett. A küldöttség tagjai: Hegedűs András, az MDP KV politikai bizottságának tagja, az MNK Minisztertanácsának elnöke, Kádár János, az MDP KV titkára, a politikai bizottság tagja, Apró Antal, a politikai bizottság tagja, a Minisztertanács alelnöke, a Hazafias Népfőrdő elnöke és Kovács István, az MDP

KV titkára, a budapest pártbizottság első titkára.

A belgrádi pályaudvaron Aleksszandr Rankovics, a Jugoszláv Kommunista Szövetsége KB végrehajtó bizottságának és titkárságának tagja, Szvetozár Vukmanovics és mások fogadták a Magyar Dolgozók Pártja KV küldöttségét.

Az állomás peronján diszörzés sorakozott fel és a zenekar eljátszotta a két ország állami himnuszát. Gerő Ernő, az MDP KV első titkára beszédet mondott.

Sepilov nyilatkozata a newyorki és a párizsi repülőtéren

NEWYORK. (Agerpres.) TASZSZ.

D. T. Sepilov szovjet külügyminiszter október 14-én Newyorkból repülőgépen visszatért a Szovjetunióba.

Elutazása előtt Sepilov a sajtó képviselőinek kérdésére a Biztonsági Tanács munkájának eredményeivel kapcsolatban az alábbi nyilatkozatot tette: „A szuezi kérdésben most befejeződött fejtűdés bebizonyította, hogy az erópolitika nincs létjogosultsága. Az élet eseményei ékesen bizonyítják, hogy napjainkban a nemzetközi viszályokat csak a tárgyalások módszerével lehet sikeresen megoldani. Különösképpen áll ez azokra az esetekre, amikor a népek szabadságáról és függetlenségéről, állami szuverenitásukról van szó. Ebben az értelemben a Biztonsági Tanács munkálatai rendkívül tanulságosak. Amilyen mértékben a Biztonsági Tanács munkálatai az ér-

dekel országok közötti tárgyalásokat tükrözték, olyan mértékben sikerült jelentősen hozzájárulni a szuezi kérdés békés rendezéséhez. Ismeretes, hogy a Biztonsági Tanács határozatát — amely a tanácskozásnak ezt a részét tükrözi — egyhanguan fogadták el.”

D. T. Sepilov október 15-én Newyorkból jött Párizsba érkezett. A szovjet külügyminiszter a repülőtéren nyilatkozott a sajtó képviselői előtt.

A Biztonsági Tanács tevékenysége és a határozatok, amelyeket hozott, valóban megérdemlik a pozitív értékelést. A Biztonsági Tanács segítségét nyújtott a hozzá forduló országoknak ahhoz, hogy leüljenek egy asztal köré és megvitassák az előterjesztett kérdést. Határozott meggyőződése, hogy jókarakat és az egyenlőség alapján meg lehet találni a szuezi kérdés helyes megoldását.

Néhány mondatban

Bulgáriában — a Szovjetunió támogatásával — tudományos kísérleti központot építenek az atomenergia békés felhasználására. Az atommag-lya elhelyezésére szolgáló épület még ez évben elkészül.

A Sziria, Libanon, Jordánia és Egyiptom képviselőinek damaszkuszi értekezletén elhatározták, hogy újabb panaszt nyújtanak be a Biztonsági Tanácshoz Izrael ellen, mivel az izraeli csapatok ismételt támadást követtek el a jordániai csapatok Kalki-

lia-tartományi hadállásai ellen.

A Szovjetunió Tudományos Akadémiája október 13-án tartotta rendes közgyűlését a moszkvai Tudósok Házában. A gyűlés célja az volt, hogy megválasszák az Akadémia új elnökét, minthogy A. N. Nyeszmetzovnak lejárt a megbízatása. A szavazás eredményeként Alekszandr Nyikolajevics Nyeszmetzovot a következő öt évre ismét megválasztották a Szovjetunió Tudományos Akadémiája elnökének.

Közlemények

Uj fizetési rendszer a villanyáramfogyasztásban

A temesvári 4. számú villamosenergiai kombinát aradi villanvgvárra közli villanyáramfogyasztó előfizetőivel, hogy a villamosenergia- és elektrotechnikai-ipari minisztérium villamosenergiai főigazgatóságának 8/5913. számú, 1956. szeptember 13-i határozata alapján 1956. októbertől kezdődően új rendszert vezetnek be a villanyáramfogyasztás megállapítására, számlázására és a fizetendő összeg bevételezésére tekintetében.

Ennek értelmében ezúttal hathatónaként ellenőrzik a villanyórákat, amikor leolvassák a fogyasztást. A villanyáramfogyasztás fizetése továbbra is 45 naponként történik, úgy, hogy a vállalat egy átlagos szegyet állapít meg az elmúlt évben fogyasztott villanyáram átlaga alapján. Hat hónap múlva, tehát három fizetési időszak eltelte után, a pénzbeszedők jelentkeznek a fogyasztókkal lakhelyén, ellenőrzik a villanyórát, leolvassák, hogy ki mennyit fogyasztott, s ezek alapján megállapítják a különbözetet a befizetett összeg és a fogyasztott áram értéke között. Ha valaki többet fizetett, mint amennyi áramot fogyasztott, akkor ezt az összeget visszkapja, ha pedig kevesebbet fizetett, akkor a különbözetet helyben kifizeti a pénzbeszedőnek.

Az említett műveleteket egy elszámolási iven (decont) jelöli meg a pénzbeszedő és azt a fogyasztó aláírásával együtt benyújtja a vállalatnak. Ennek alapján történik a fogyasztás és a kifizetés közötti különbözet kiegyenlítése. A villanyáramfogyasztás értékét közvetlenül a pénzbeszedőnek lehet átadni egy vagy több időszakra. Ha az előfizető nem kívánja az összeget átadni a pénzbeszedőnek, akkor a pénzbeszedő jelentkezni a vállalatnál a pénzbeszedő jelentkezősétől számított öt napon belül köteles azt bevinni a vállalat (villanygyár) pénztárába. Ha az előfizető nem tartja tiszteltben az említett határidőt, akkor, anélkül, hogy erről őket külön értesítsék, kikapcsolják a villanyáramot és csak a bejelentés utáni 3 nap alatt kapcsolják azt újra

vissza, s természetesen ezért az előfizető köteles megteríteni a hivatalos díjat. A kifizetések igazolását egy FIZETVE (incasat) bélyegző alkalmazásával végzik. Ezt rányomják az úgynevezett elszámolási iver (decont). A villanyáram-fogyasztók tehát ellenőrizzék, hogy fizetés esetén a pénzbeszedő, vagy a pénztárnok rányomta-e a bélyegzőt az elszámolási iverre.

Kisszentmiklós, Ujarad, Gáj, Buzsák, Gradiste és Mikelaka körzetében továbbra is érvényben marad a régi fizetési rendszer, a pénzbeszedők a terepen, az előfizetők lakhelyén 90 naponként jelentkeznek a kifizetendő összegekről.

A községekben a jövőben is a régi rendszer szerint szedik be az áramfogyasztás ellenértékét, úgy, hogy továbbra is megfigyelőjüket a pénzbeszedők a fogyasztókat, azzal a különbözettel, hogy az órák leolvasása és a villanyfogyasztás ellenértékének beszedése 90 naponként történik.

FELVETELI VIZSGA. A Gyalui Erdészeti Szakiskola igazgatósága közli, hogy a magyar nyelvű erdőri tagozat első évfolyamára nov. 1-én felvételi vizsgát tart. Felvételt jelentkezőknek 7 osztályt végzett katonatiszt férfiak 30 éves életkorig. A beiratkozáshoz szükséges iratok: beiratkozási kérvény, születési bizonyítvány (hiteles másolat), katonai helyzetet igazoló irat, vagyoni bizonyítvány, orvosi bizonyítvány és az állandó lak helyhez legközelebbi erdőgondnokság ajánlása.

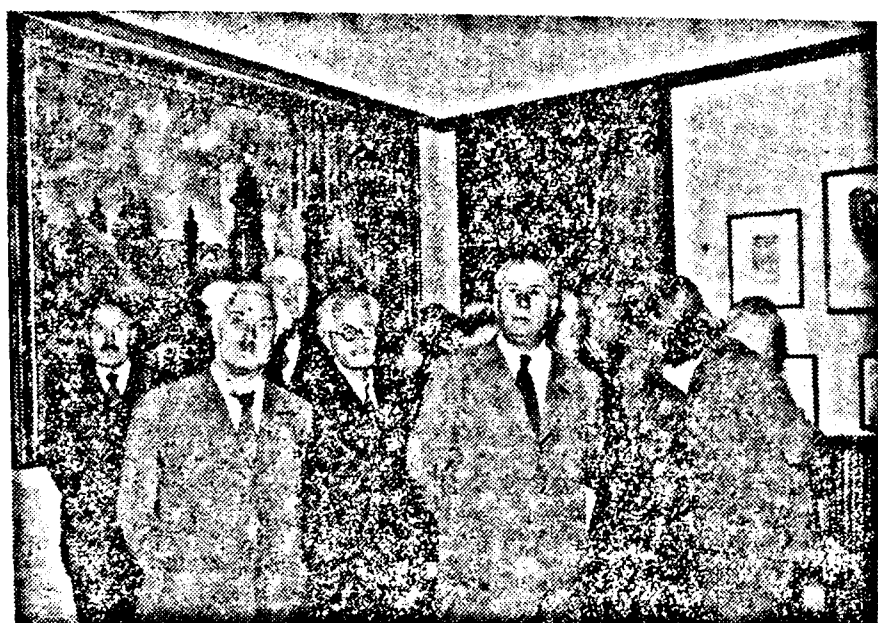
A növendékek az iskolázatás idején (2 év) ingyenes ellátásban, ruházatban, a szünidőre ingyenes vasúti jegyen stb. részesülnek. A két éves iskola elvégzése után a végzett növendékek erdőőrökként nyernek alkalmazást.

A felvételi vizsgára nov. 1-ig lehet jelentkezni az iskola székhelyén személyesen, vagy levélben az alábbi címen: Scoala Profesionala Silvica Gilau, raionul Chuj, regiunea Cluj.

Ma filmszínházainkban

Dózsa György október 24-ig: A PROTAR ÚGY. Naponta 10 és 12-kor matiné. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Nicolae Balcescu október 19-ig: ERNST THALLMANN. Előadások 3, 5, 30 és 8-kor. Herbák János október 19-ig: EGY KARRER VEGE. Előadások: 3, 5, 7 és 9-kor. I. L. Caragiale október 21-ig: A PARTIZAN. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra.

Ifjúsági október 21-ig: A GRUZ BALET MESTEREI. — FOST AZ ERDOEN. Előadások: 3, 5, 7 és 9 óra. Solidaritate október 17-ig: KOLONOS ISMERTETOJEL. Maxim Gorkij október 17-ig: A VIHAR. Ilie Pintilie (Gradiste) CFR október 19–21-ig: EGY PIKKOLO VILAGOS. Előadások: 5 és 7 óra.



Az SZKP régi-harcosainak küldöttsége meglátogatta a Párt-történeli Muzeumot.



A szovjet küldöttség tagjai az RNK Művészeti Muzeumban.